歐盟指令67/548/EEC（2008/58/EC）判定之風險警語代碼(Risk Phrases)及安全警語代碼(Safety Phrases )

風險警語代碼(Risk Phrases)及其中英文內容

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **項次** | **風險警語代碼** | **中文** | **英文** |
| 1 | R1 | 乾燥時會爆炸 | Explosive when dry. |
| 2 | R2 | 撞擊、摩擦、著火時會引起爆炸 | Risk of explosion by shock, friction, fire or other sources of ignition. |
| 3 | R3 | 撞擊、摩擦、著火時極易會引起爆炸 | Extreme risk of explosion by shock, friction, fire or other sources of ignition. |
| 4 | R4 | 會形成極易爆炸之金屬化合物 | Forms very sensitive explosive metallic compounds. |
| 5 | R5 | 加熱會引起爆炸 | Heating may cause an explosion. |
| 6 | R6 | 與空氣或不與空氣接觸會爆炸 | Explosive with or without contact with air. |
| 7 | R7 | 會著火 | May cause fire. |
| 8 | R8 | 與可燃性物質接觸會著火 | Contact with combustible material may cause fire. |
| 9 | R9 | 與可燃性物質混合會爆炸 | Explosive when mixed with combustible material. |
| 10 | R10 | 可燃 | Flammable. |
| 11 | R11 | 易燃 | Highly flammable. |
| 12 | R12 | 極易燃 | Extremely flammable. |
| 13 | R14 | 與水接觸會引起劇烈反應 | Reacts violently with water. |
| 14 | R15 | 與水接觸會產生極易燃之氣體 | Contact with water liberates extremely flammable gases. |
| 15 | R16 | 與氧化性物質混合會爆炸 | Explosive when mixed with oxidizing substances. |
| 16 | R17 | 於空氣中會自燃 | Spontaneously flammable in air. |
| 17 | R18 | 使用時，會產生可燃性或爆炸性的混合物 | In use, may form flammable/explosive vapour-air mixture. |
| 18 | R19 | 會產生爆炸性的過氧化物 | May form explosive peroxides. |
| 19 | R20 | 吸入有害 | Harmful by inhalation. |
| 20 | R21 | 與皮膚接觸有害 | Harmful in contact with skin. |
| 21 | R22 | 吞食有害 | Harmful if swallowed. |
| 22 | R23 | 吸入有毒 | Toxic by inhalation. |
| 23 | R24 | 與皮膚接觸有毒 | Toxic in contact with skin. |
| 24 | R25 | 吞食有毒 | Toxic if swallowed. |
| 25 | R26 | 吸入有劇毒 | Very toxic by inhalation. |
| 26 | R27 | 與皮膚接觸有劇毒 | Very toxic in contact with skin. |
| 27 | R28 | 吞食有劇毒 | Very toxic if swallowed. |
| 28 | R29 | 與水接觸會產生毒性之氣體 | Contact with water liberates toxic gas. |
| 29 | R30 | 使用時，會變為極易燃 | Can become highly flammable in use. |
| 30 | R31 | 與酸接觸會產生毒性之氣體 | Contact with acids liberates toxic gas. |
| 31 | R32 | 與酸接觸會產生劇毒性之氣體 | Contact with acids liberates very toxic gas. |
| 32 | R33 | 累積作用之危險 | Danger of cumulative effects. |
| 33 | R34 | 造成灼傷 | Causes burns. |
| 34 | R35 | 造成嚴重灼傷 | Causes severe burns. |
| 35 | R36 | 對眼睛有刺激性 | Irritating to eyes. |
| 36 | R37 | 對呼吸器官有刺激性 | Irritating to respiratory system. |
| 37 | R38 | 對皮膚有刺激性 | Irritating to skin. |
| 38 | R39 | 會造成非常無法改變之危險 | Danger of very serious irreversible effects. |
| 39 | R40 | 可能會造成無法改變之危險 | Limited evidence of a carcinogenic effect |
| 40 | R41 | 對眼睛有嚴重危害之危險 | Risk of serious damage to eyes. |
| 41 | R42 | 吸入可能會造成過敏 | May cause sensitization by inhalation. |
| 42 | R43 | 與皮膚接觸可能會造成過敏 | May cause sensitization by skin contact. |
| 43 | R44 | 在密閉容器中加熱有爆炸危險 | Risk of explosion if heated under confinement. |
| 44 | R45 | 可能會致癌 | May cause cancer. |
| 45 | R46 | 可能會傷害遺傳基因 | May cause heritable genetic damage. |
| 46 | R48 | 長時間暴露，對健康有嚴重傷害之危險 | Danger of serious damage to health by prolonged exposure. |
| 47 | R49 | 吸入可能會致癌 | May cause cancer by inhalation. |
| 48 | R50 | 對水中生物有劇毒 | Very toxic to aquatic organisms. |
| 49 | R51 | 對水中生物有毒 | Toxic to aquatic organisms. |
| 50 | R52 | 對水中生物有害 | Harmful to aquatic organisms. |
| 51 | R53 | 對水中生物可能會造成長期傷害之危險 | May cause long-term adverse effects in the aquatic environment. |
| 52 | R54 | 對植物有毒 | Toxic to flora. |
| 53 | R55 | 對動物有毒 | Toxic to fauna. |
| 54 | R56 | 對土壤中生物有毒 | Toxic to soil organisms. |
| 55 | R57 | 對蜜蜂有毒 | Toxic to bees. |
| 56 | R58 | 對環境可能會造成長期傷害之危險 | May cause long-term adverse effects in the environment. |
| 57 | R59 | 嚴重危害臭氧層 | Dangerous for the ozone layer. |
| 58 | R60 | 可能會損害生殖能力 | May impair fertility. |
| 59 | R61 | 對未出生的小孩可能造成傷害 | May cause harm to the unborn child. |
| 60 | R62 | 對生殖能力可能有損害之危險 | Possible risk of impaired fertility. |
| 61 | R63 | 對未出生的小孩可能會有損害之危險 | Possible risk of harm to the unborn child. |
| 62 | R64 | 可能對哺育嬰兒造成傷害 | May cause harm to breastfed babies. |
| 63 | R65 | 有害的:吞食會造成肺部損害 | Harmful: may cause lung damage if swallowed. |
| 64 | R66 | 重覆暴露可能導致皮膚乾燥或龜裂 | Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. |
| 65 | R67 | 蒸氣可能引起昏睡及頭暈 | Vapours may cause drowsiness and dizziness. |
| 66 | R68 | 有害會造成的不可逆的影響。 | Possible risk of irreversible effects. |

安全警語代碼(Safety Phrases ) 及其中英文內容

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **項次** | **安全警語代碼** | **中文** | **英文** |
| 1 | S1 | 須上鎖儲存 | Keep locked up. |
| 2 | S2 | 須防止兒童取得 | Keep out of the reach of children. |
| 3 | S3 | 須儲存於陰涼處 | Keep in a cool place. |
| 4 | S4 | 勿儲存於日常生活場所 | Keep away from living quarters. |
| 5 | S5.1 | 須置於水中儲存 | Keep contents under water. |
| 6 | S5.2 | 須置於石油中儲存 | Keep contents under petroleum. |
| 7 | S5.3 | 須置於石蠟油中儲存 | Keep contents under paraffin oil. |
| 8 | S6.1 | 儲存於氮氣中 | Keep under nitrogen. |
| 9 | S6.2 | 儲存於氬氣中 | Keep under argon. |
| 10 | S6.3 | 儲存於二氧化碳氣體中 | Keep under protective gas. |
| 11 | S7 | 須將容器緊密蓋緊 | Keep container tightly closed. |
| 12 | S8 | 須保持容器乾燥 | Keep container dry. |
| 13 | S9 | 儲存於通風良好處 | Keep container in a well-ventilated place. |
| 14 | S12 | 勿將容器密封 | Do not keep the container sealed. |
| 15 | S13 | 應遠離食物、飲料、飼料 | Keep away from food, drink and animal feedingstuffs. |
| 16 | S14.1 | 須遠離還原性試劑、重金屬、酸、鹼 | Keep away from reducing agents, heavy-metal compounds, acids and alkalis. |
| 17 | S14.2 | 須遠離氧化性試劑、酸性物質、重金屬 | Keep away from oxidizing and acidic substances as well as heavy-metal compounds. |
| 18 | S14.3 | 須遠離鐵 | Keep away from iron. |
| 19 | S14.4 | 須遠離水和鹼 | Keep away from water and alkalis. |
| 20 | S14.5 | 須遠離酸 | Keep away from acids. |
| 21 | S14.6 | 須遠離鹼 | Keep away from alkalis. |
| 22 | S14.7 | 須遠離金屬 | Keep away from metals. |
| 23 | S14.8 | 須遠離氧化性和酸性物質 | Keep away from oxidizing and acidic substances. |
| 24 | S14.9 | 須遠離易燃性有機物質 | Keep away from flammable organic substances. |
| 25 | S14.10 | 須遠離酸、還原性試劑和易燃性物質 | Keep away from acids, reducing agents and flammable materials. |
| 26 | S14.11 | 須遠離易燃性物質 | Keep away from flammable material. |
| 27 | S15 | 須遠離熱源 | Keep away from heat. |
| 28 | S16 | 須遠離火源、禁止吸煙 | Keep away from sources of ignition - No smoking. |
| 29 | S17 | 須遠離可燃性物質 | Keep away from combustible material. |
| 30 | S18 | 使用或打開容器時需小心 | Handle and open container with care. |
| 31 | S20 | 使用時不可吃東西、喝飲料 | When using do not eat or drink. |
| 32 | S21 | 使用時禁止吸煙 | When using do not smoke. |
| 33 | S22 | 勿吸入粉塵 | Do not breathe dust. |
| 34 | S23.1 | 勿吸入氣體 | Do not breathe gas. |
| 35 | S23.2 | 勿吸入蒸氣 | Do not breathe vapor. |
| 36 | S23.3 | 勿吸入霧沫 | Do not breathe spray. |
| 37 | S23.4 | 勿吸入蒸煙 | Do not breathe fumes. |
| 38 | S23.5 | 勿吸入蒸氣、霧沫 | Do not breathe fumes/spray. |
| 39 | S24 | 避免接觸到皮膚 | Avoid contact with skin. |
| 40 | S25 | 避免接觸到眼睛 | Avoid contact with eyes. |
| 41 | S26 | 若接觸到眼睛，立即用大量水沖洗並立刻就醫 | In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. |
| 42 | S27 | 立即脫去已受污染之衣物 | Take off immediately all contaminated clothing. |
| 43 | S28.1 | 接觸到皮膚後，立即用大量清水沖洗 | After contact with skin, wash immediately with plenty of water. |
| 44 | S28.2 | 接觸到皮膚後，立即用大量清水和肥皂沖洗 | After contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water. |
| 45 | S28.3 | 接觸到皮膚後，立即用大量清水和肥皂沖洗，若有可能，亦用乙二醇清洗 | After contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water, also, if possible wash with polyethylene glycol. |
| 46 | S28.4 | 接觸到皮膚後，先用乙二醇和酒精(2:1)清洗，再用大量水和肥皂沖 | After contact with skin, wash immediately with plenty of polyethylene glycol and ethanol (2:1) followed by plenty of soap and water. |
| 47 | S28.5 | 接觸到皮膚後，立即用乙二醇清洗 | After contact with skin, wash immediately with plenty of polyethylene glycol. |
| 48 | S28.6 | 接觸到皮膚後，立即用乙二醇清洗，再用大量清水沖洗 | After contact with skin, wash immediately with plenty of polyethylene glycol then rinse with plenty of water. |
| 49 | S28.7 | 接觸到皮膚後，立即用大量清水和酸性肥皂沖洗 | After contact with skin, wash immediately with plenty of acidic soap and water. |
| 50 | S29 | 勿倒入排水系統 | Do not empty into drains. |
| 51 | S30 | 切勿加水 | Never add water to this product. |
| 52 | S33 | 須預防靜電產生 | Take precautionary measures against static discharges. |
| 53 | S35 | 此藥品和容器需以安全方式丟棄 | This material and its container must be disposed of in a safe way. |
| 54 | S35.1 | 此藥品和容器需先以2%氫氧化鈉溶液處理，再丟棄 | This material and its container must be used 2% sodium hydroxide solution first, and then disposed. |
| 55 | S36 | 須穿上適當的防護衣物 | Wear suitable protective clothing. |
| 56 | S37 | 須配戴手套 | Wear suitable gloves. |
| 57 | S38 | 若通風不良，須戴上適當呼吸器具 | In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment. |
| 58 | S39 | 須配戴眼睛和臉部防護器具 | Wear eye/face protection. |
| 59 | S40.1 | 使用大量水清洗地板或受污染物品 | To clean the floor and all objects contaminated by this material use plenty of water. |
| 60 | S41 | 若著火或爆炸時，吸入蒸煙 | In case of fire and/or explosion do not breathe fumes. |
| 61 | S42 | 於蒸煙和霧沫中須戴上適當呼吸器具 | During fumigation/spraying wear suitable respiratory equipment |
| 62 | S43.1 | 若著火時，使用水滅火 | In case of fire, use water. |
| 63 | S43.2 | 若著火時，使用水或粉末滅火器滅火 | In case of fire, use water or powder extinguisher. |
| 64 | S43.3 | 若著火時，使用粉末滅火器滅火，嚴禁用水滅火 | In case of fire, use powder extinguisher - never use water. |
| 65 | S43.4 | 若著火時，使用二氧化碳滅火器滅火，嚴禁用水滅火 | In case of fire, use carbon dioxide - never use water. |
| 66 | S43.6 | 若著火時，使用砂子滅火，嚴禁用水滅火 | In case of fire, use sand - never use water. |
| 67 | S43.7 | 若著火時，使用金屬粉末滅火器滅火，嚴禁用水滅火 | In case of fire, use metal fire powder - never use water. |
| 68 | S43.8 | 若著火時，使用砂子, 二氧化碳,粉末滅火器滅火，嚴禁用水滅火 | In case of fire, use sand, carbon dioxide or powder extinguisher - never use water. |
| 69 | S45 | 若發生意外，或感覺不適，應立即就醫，並出示藥品標籤 | In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible). |
| 70 | S46 | 若誤食，應立即就醫，並出示藥品標籤 | If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. |
| 71 | S47 | 應儲存於XX℃之下 | Keep at temperature not exceeding . . . °C (*to be specified by the manufacturer*). |
| 72 | S48.1 | 應與水保持在潮濕環境之下 | Keep wet with water. |
| 73 | S49 | 應保存於原始容器內 | Keep only in the original container. |
| 74 | S50.1 | 禁止與酸混合 | Do not mix with acids. |
| 75 | S50.2 | 禁止與鹼混合 | Do not mix with alkalis. |
| 76 | S50.3 | 禁止與強酸、強鹼、非鐵之金屬混合 | Do not mix with strong acids, strong bases, non-ferrous metals or their salts. |
| 77 | S51 | 須在通風良好環境中使用 | Use only in well-ventilated areas. |
| 78 | S52 | 不適合於室內使用 | Not recommended for interior use on large surface areas. |
| 79 | S53 | 應避免曝露於前，使用前應先獲得特別的指導 | Avoid exposure - obtain special instructions before use. |
| 80 | S56 | 禁止隨意棄置於排水溝或外界環境，應先收集至主管機關指定之棄置 | Dispose of this material and its container to hazardous or special waste collection point. |
| 81 | S57 | 使用適當之容器，以避免環境污染 | Use appropriate container to avoid environmental contamination. |
| 82 | S59 | 有關於回收相關資料，請與製造商或供應商聯絡 | Refer to manufacturer/supplier for information on recovery/recycling. |
| 83 | S60 | 此藥品或容器應視為危險廢棄物處理 | This material and its container must be disposed of as hazardous waste. |
| 84 | S61 | 避免丟棄外界環境，請遵循特別指示或安全資料管制表 | Avoid release to the environment. Refer to special instructions/Safety data sheets. |
| 85 | S62 | 若誤食，不可催吐，應立即就醫，並出示藥品標籤 | If swallowed, do not induce vomiting: seek medical advice immediately and show this container or label. |
| 86 | S63 | 若發生吸入災害，將患者移至通風處保持休息 | In case of accident by inhalation: remove casualty to fresh air and keep at rest. |
| 87 | S64 | 誤食時，若患者尚清醒則可以水漱口 | If swallowed, rinse mouth with water (only if the person is conscious). |